

MČ Košice – Západ
v spolupráci
s Mestom Košice

vyhlasuje

v súlade s ustanoveniami zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov, podľa Občianskeho zákonníka s prihliadnutím k ustanoveniam zákona č. 618 / 2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon)

URBANISTICKO - ARCHITEKTONICKÚ SÚŤAŽ

P E Š Í Ľ A H T E R A S A

K o š i c e

Košice, február 2012

1. ZÁKLADNÉ ÚDAJE O SÚŤAŽI

1.1. Vyhlasovateľ :

MČ Košice – Západ

1.2. Sekretár súťaže

Ing. arch. Mária Kukučková

Tel: +421 55 64 19 472

e – mail: sutazpesitah@kosicezapad.sk

1.3. Miesto a spôsob preberania súťažných podkladov :

On-line: www.kosicezapad.sk

Súťaž Peší ťah Terasa

2. PREDMET A ÚČEL SÚŤAŽE

2.1. Predmet súťaže

Predmetom súťaže je urbanisticko – architektonický návrh centrálného pešieho ťahu v centre MČ Košice - Západ.

2.2. Účel a poslanie súťaže

Účelom súťaže je nájsť najvhodnejšie priestorové, výtvarné a funkčnoprevádzkové usporiadanie pešieho ťahu v centre Terasy, pri rešpektovaní územného plánu zóny RP OC Terasa, s cieľom vytvoriť živé mestské prostredie.

3. DRUH SÚŤAŽE

3.1. Podľa predmetu riešenia

Súťaž sa vyhlasuje ako urbanisticko-architektonická, ideová.

3.2. Podľa okruhu účastníkov

Súťaž sa vyhlasuje ako verejná, anonymná, určená pre študentov architektúry .

3.4. Podľa počtu vyhlásených kôl

Súťaž sa vyhlasuje ako jednokolová.

4. ÚČASTNÍCI SÚŤAŽE

4.1. Podmienky účasti v súťaži

Zúčastniť sa môžu jednotlivci alebo kolektívy bez obmedzenia, s výnimkou osôb uvedených v bode 4.2.

4.2. Osoby vylúčené zo súťaže

Zo súťaže sú vylúčené osoby, ktoré

4.2.1. sa bezprostredne zúčastnili na vypracovaní súťažných podkladov a na vyhlásení súťaže,

4.2.2. sú členmi súťažnej poroty, odbornými znalcami prizvanými súťažnou porotou alebo pomocnými orgánmi súťažnej poroty,

4.2.3. sú manželmi, príbuznými, zošvagrenými v prvom stupni, bezprostrednými nadradenými alebo spolupracovníkmi vylúčených osôb.

Osoby vymenované v tomto odstavci sa nemôžu zúčastniť ani súťažnými návrhmi podanými mimo súťaž.

4.3 Obmedzenie podľa bodu 4.2.1 sa nevzťahuje

na osobu, ktorá vypracovala alebo sa podieľala na vypracovaní už schválených dokumentov, ktoré môžu slúžiť ako pomôcka pri spracovaní súťažného návrhu, najmä schválených územných plánov a ich zmien a doplnkov.

4.4. Vyhlásenie súťaže a jej výsledkov

Súťaž bude vyhlásená v informáciách SKA a SAS, na www.archinet.sk, na internetovej adrese mestskej časti Košice - Západ www.kosicezapad.sk a Mesta Košice www.kosice.sk.

Výsledky súťaže budú zverejnené na internetovej adrese Slovenskej komory architektov v informáciách SKA a na internetovej adrese mestskej časti Košice - Západ www.kosicezapad.sk, Mesta Košice www.kosice.sk, ako aj na verejnej výstave súťažných návrhov.

5. RIEŠENÉ ÚZEMIE

5.1. Vymedzenie riešeného územia

Riešené územie je vyznačené na mapovom podklade v prílohe. Je dané vymedzením v Regulačnom pláne Obvodové centrum Košice – Terasa. Peší ťah sa začína pred vstupom do miestneho úradu MČ, pokračuje popred budovu bývalého Datasystému, prechádza pasážou OC Galéria, zástavbou na Brečtanovej, Blatnej a Robotníckej, krížom cez Považskú, pozdĺž Konvalinkovej ulice a končí v plánovanom Parku za sladovňou.

5.2. Požiadavky vyplývajúce z územnoplánovacej dokumentácie

Platnou územnoplánovacou dokumentáciou pre územie je Územný plán mesta Košice a Regulačný plán Obvodové centrum Košice – Terasa, ktoré sú k nahliadnutiu na ÚHA mesta Košice a na webovej stránke mesta Košice

http://www.kosice.sk/clanok.asp?file=uzemny_plan_mesta.htm

http://www.kosice.sk/clanok.asp?file=up_rp_terasa.htm

5.3. Súčasný stav riešeného územia a jeho okolia

Riešené územie sa nachádza v dlhodobom budovanom administratívno-správnom a obchodno-spoločenskom centre mestskej časti Košice – Západ. V roku 1992 bol schválený regulačný plán Obvodového centra Terasa, v roku 2001 bola zatiaľ posledná aktualizácia tohto regulačného plánu (viď súťažné podklady). V časti riešeného územia je už peší ťah vybudovaný, v časti je zachovaná pôvodná uličná sieť, s novovymedzenou nástupnou plochou do parku od západu. Centrum sa buduje už 40 rokov, dávnejšie tu vznikol komplex administratívnych budov s obchodným parterom ústiace na vyvýšenú terasu. Peší ťah je tu pozdĺžne úrovňovo rozdelený, časť sa realizuje na úrovni parkoviska a časť na úrovni prízemja obchodov. Pomerne nedávno bolo dobudované OC Galéria (autormi sú Ing. arch. Š. Zahatňanský a Ing. arch. J. Fabian – architektonické štúdio „Ars“), ktoré peší ťah zahrnulo do svojej prevádzky, so vstupmi na západe i východe komplexu. Nedostatkou riešenia je úrovňové križovanie chodcov a automobilov pred západným vstupom do OC Galéria, smerujúcich na strešné parkovisko. OC sa buduje etapovite a uvažuje sa aj s vylúčením tohto križovania vybudovaním iného nástupného bodu na strešné parkovisko alebo s jeho zapustením v súvislosti s možnosťou vybudovať podzemný parking pod dnešným parkoviskom pred administratívnym centrom s MÚ. Tieto úvahy riešia nedostatok parkovacích plôch pre administratívny objekt, výškové zjednotenie plochy pred MÚ, vytvorenie predpolia pred MÚ (dnes len parkovisko) rozšírením parkovej úpravy spredu OC Galéria až po tr. SNP. Pozdĺž Toryskej ulice by v tomto prípade mohla vzniknúť zástavba vymedzujúca vhodné proporcie námestiu s menšími obchodnými prevádzkami.

6. POŽIADAVKY NA OBSAH SÚŤAŽNÉHO NÁVRHU

Súťažný návrh má riešiť:

- funkčné využitie riešeného územia, aktivity, režim, zásobovanie
- kompozíciu verejných priestorov, akcenty, oddychové priestory, zeleň, priehľady
- materiálové riešenie, povrchové úpravy, mobiliár, detaily

Pri riešení má súťažný návrh rešpektovať nasledovné podmienky:

1. rešpektovať existujúce stavby, ktoré sú v súlade s platným regulačným plánom
2. zohľadniť vizuálne zapojenie riešeného územia do širšieho kontextu, osobitne výhľady na historické jadro
3. rešpektovať funkčné využitie okolia v zmysle platnej územnoplánovacej dokumentácie. V odôvodnených prípadoch možno navrhnúť zmenu funkčného alebo priestorového využitia plôch riešených územným plánom
4. zohľadniť hlavné pešie ťahy cez riešené územie a v jeho dotyku
6. zväžiť možnosť využitia vody, ako kompozičného prvku

7. SÚŤAŽNÉ PODKLADY:

Súťažné podklady budú v digitálnej podobe. Bude možné si ich stiahnuť v digitálnej verzii z internetovej stránky mestskej časti.

- Stručná história a základné informácie o MČ
<http://www.kosicezapad.sk/historia/>
<http://www.kosicezapad.sk/o-mestskej-casti/>
- výrez z ortofotomapy mesta v rozsahu požadovaného návrhu širších vzťahov v M 1:5000
- mapa riešeného územia s hranicami riešeného územia v M 1:2000
- RP Obvodové centrum Košice – Terasa
- súťažné podmienky

8. POŽIADAVKY NA SPÔSOB SPRACOVANIA A ROZSAH SÚŤAŽNÉHO NÁVRHU:

8.1. Súťažný návrh bude mať :

- textovú, grafickú časť a dokladovú časť. Textová a grafická časť bude tvoriť jeden celok, bude súčasťou grafickej prezentácie návrhu.

8.2. Textová časť bude obsahovať nasledovné údaje:

- základné údaje o navrhovanom riešení: účel a funkčná náplň, stručný slovný popis koncepcie riešenia (nadväzujúci na grafickú časť)

8.3. Grafická a textová časť bude spracovaná spolu na výkresoch adjustovaných na pevnej podložke v nasledovnom rozsahu:

V.Č.1 (600mm x 840mm)

- širšie vzťahy na dodanom podklade ortofotomapy v merítku 1:5000
- výkresy dokumentujúce kompozičné zámery, akcenty, priehľady, riešenie detailov – vo forme skíc, fotografií, vizualizácií a pod.
- textová časť

V.Č.2 (600mm x 840mm)

- komplexný urbanistický výkres s grafickým vyjadrením riešenia na mapovom

- podklade v merítku 1:2000, ktorý bude znázorňovať:
- funkčné využitie riešeného územia, aktivity, režim, zásobovanie
 - kompozíciu verejných priestorov, akcenty, oddychové priestory, zeleň, priehľady

Účastníci môžu obsah grafickej a textovej časti rozšíriť a doplniť podľa vlastného uváženia, celý elaborát však nesmie prekročiť rozsah vymedzený formátmi výkresov.

8.4 Dokladová časť

Dokladová časť bude obsahovať mená všetkých autorov, prípadne spolupracovníkov na súťažnom návrhu. V prípade viacerých autorov je potrebné určiť jedného splnomocnenca a uviesť jeho meno, adresu, telefonický, mailový kontakt, bankové spojenie a číslo účtu v Slovenskej republike, na ktorý je možné uhradiť cenu. Pre uvedeného splnomocnenca je potrebné doložiť vystavenú plnú moc, na základe ktorej bude oprávnený konať v mene všetkých ostatných členov skupiny. Plná moc bude podpísaná všetkými členmi skupiny. Dokladová časť bude ďalej obsahovať čestné prehlásenie súťažiaceho alebo splnomocnenca súťažného kolektívu, že súhlasí so súťažnými podmienkami tejto súťaže.

9. POŽADOVANÁ ZÁVÄZNÁ GRAFICKÁ ÚPRAVA A VYHOTOVENIE SÚŤAŽNÉHO NÁVRHU

9.1. Súťažný návrh musí spĺňať požiadavky na anonymitu.

Grafická časť nesmie obsahovať žiadne údaje porušujúce anonymitu autorov. Dokladová časť bude samostatne zalepená v nepriehľadnej obálke, označená nápisom Urbanisticko-architektonická súťaž – Peší ťah Terasa – DOKLADY

9.2. Použitá grafika je ľubovoľná, vrátane farebnosti.

9.3. Oba výkresy súťažného návrhu budú:

- označené nadpisom URBANISTICKO-ARCHITEKTONICKÁ SÚŤAŽ – Peší ťah Terasa

9.4. Návrh bude odovzdaný na:

dvoch výkresoch predpísanej veľkosti, adjustovaných na pevnej podložke, text sprievodnej správy bude zakomponovaný do grafickej časti – v.č.1. Oba výkresy budú odovzdané aj v digitálnej podobe, na CD -nosiči, vo formáte PDF. CD nosič bude v papierovom obale s nadpisom URBANISTICKO-ARCHITEKTONICKÁ SÚŤAŽ - Peší ťah Terasa.

9.5. Prezentačné panely, obálka s dokladmi a CD nosič v papierovom obale:

budú vložené do tuhého, nepriehľadného, nepriesvitného a neporušeného obalu, ktorý bude uzatvorený, zalepený a označený nadpisom URBANISTICKO-ARCHITEKTONICKÁ SÚŤAŽ - Peší ťah Terasa .

10. Kritériá hodnotenia

Kritériá podľa ktorých bude porota posudzovať súťažné návrhy sa stanovujú nasledovne:

1. Začlenenie navrhovaného riešenia do urbanizovaného územia a krajiny.
2. Kvalita výtvarného a kompozičného riešenia.
3. Kvalita funkčno – prevádzkového riešenia.
4. Ekonomická efektivita navrhovaného riešenia.

11. MENNÝ ZOZNAM RIADNYCH ČLENOV POROTY A ICH NÁHRADNÍKOV

11.1. Členovia poroty

Porotu menuje starosta MČ Košice - Západ. Porota má sedem členov a troch náhradníkov a bude zasadať, rokovať a rozhodovať v tomto zložení:

11.1.1. Riadni členovia poroty:

RNDr. R. Bauer, PhD. , starosta MČ Košice - Západ
MUDr. M. Bereš, PhD., zástupca starostu MČ Košice - Západ
Ing. S. Kočiš, poslanec MČ Košice - Západ
Ing. arch. B. Kováč, Prof. FA STU
Ing. arch. V. Malinovský, FU TUKE
Ing. arch. M. Jerguš, zast. hl. architekt mesta Košice
Ing. arch. MgA O. Okamura

11. 1.2. Náhradníci:

Ing. arch. P. Királyová, UHA mesta Košice
Ing. R. Dlhý, prednosta Miestneho úradu MČ Košice - Západ
JUDr. A. Vachnová, Miestny úrad MČ Košice - Západ

Súťažná porota môže na ustanovujúcom zasadnutí navrhnúť prizvanie ďalších odborných znalcov podľa potreby, v priebehu súťaže tak môže vykonať iba s výslovným súhlasom vyhlasovateľa.

12. CENY, ODMENY

12.1. Ceny

1. cena sa stanovuje vo výške.....	500,- €
2. cena sa stanovuje vo výške	300,- €
3. cena sa stanovuje vo výške.....	200,- €

12.2. Podmienkou vyplatenia odmien je prezentácia odmeneného diela na seminári k 50. výročiu vzniku mestskej časti „Architektonický a urbanistický vývoj Terasy za 50 rokov a súčasné výzvy rozvoja“. Riešiteľ alebo zástupca riešiteľského kolektívu v určenom termíne v priebehu mája 2012 bude vyzvaný MČ Košice-Západ k účasti na uvedenom seminári, kde odprezentuje odmenený návrh.

12.3. Termín vyplatenia odmien

Odmieny budú vyhlasovateľom vyplatené bezhotovostne, do 14 dní po prezentácii odmenených diel na seminári k 50. výročiu vzniku mestskej časti („Architektonický a urbanistický vývoj Terasy za 50 rokov a súčasné výzvy rozvoja“).

12.4. Podmienky pre prípadné rozhodnutie o inom rozdelení odmien prípadne neudelenie niektorých odmien

Súťažná porota môže rozhodnúť o inom rozdelení alebo neudelení odmien. Toto svoje rozhodnutie musí porota podrobne zdôvodniť do Protokolu o priebehu súťaže. V prípade dodatočných finančných zdrojov môže porota rozhodnúť o zvýšení odmien.

13. ZÁKLADNÉ TERMÍNY SÚŤAŽE

13.2. Dátum vyhlásenia súťaže

Dátum vyhlásenia súťaže sa stanovuje na 13.02.2012.

13.3. Lehota na podanie otázok súťažiacich k podmienkam súťaže.

Lehota k podaniu otázok stanovuje na 15.04.2012. Lehota k zodpovedaniu otázok sa stanovuje na päť dní od dátumu určeného k podaniu otázok. Odpovede na otázky budú zverejnené na internetovej adrese MČ Košice - Západ.

13.5. Termín odovzdania súťažných návrhov súťažiacimi

Súťažný návrh musí byť doručený poštou, kuriérom alebo odovzdaný osobne na MČ Košice - Západ (Podateľňa – 1. poschodie) do 31.05.2012, 15.00 hod., na adresu Mestská časť Košice – Západ, Trieda SNP 39, 040 11 Košice.

13.6. Dátum konania hodnotiaceho zasadnutia súťažnej poroty

Dátum zasadania súťažnej poroty k hodnoteniu súťažných návrhov sa stanovuje predbežne na 05.06.2012, utorok (vypisovateľ si vyhradzuje možnosť zmeniť termín zasadnutia poroty)

13.7. Lehota k oznámeniu výsledkov súťaže

Lehota oznámenia výsledkov súťaže sa stanovuje na dobu sedem dní od rozhodnutia poroty.

13.11. Lehota k verejnému vystaveniu [zverejneniu] súťažných návrhov

Dátum zahájenia verejnej výstavy [zverejnenia] súťažných návrhov sa stanovuje najneskôr na dobu do troch mesiacov od vyhlásenia výsledkov súťaže.

14. AKCEPTOVANIE SÚŤAŽNÝCH PODMIENOK

14.1. Súhlas vyhlasovateľa, sekretára, súťažných porotcov a s podmienkami súťaže

Svojou účasťou v súťaži potvrdzujú vyhlasovateľ, sekretár súťaže, členovia poroty že sa oboznámili so všetkými podmienkami súťaže, a zaväzujú sa, že budú tieto Súťažné podklady akoby zmluvu dodržiavať a číť.

14.2. Súhlas súťažiacich s podmienkami súťaže

Odovzdaním súťažných návrhov vyslovujú súťažiaci súhlas so všetkými podmienkami súťaže akoby zmluvy a s rozhodnutiami súťažnej poroty, vykonanými v ich rámci a v súlade s nimi.

15. AUTORSKÉ PRÁVA A ZVEREJNENIE SÚŤAŽNÝCH NÁVRHOV

15.1. Autorské práva súťažiacich

Autori súťažných návrhov môžu svoje súťažné návrhy publikovať a môžu ich, s výnimkou prípadov uvedených v článku odst. 17.2., opäť využiť v inom prípade.

15.2. Zvolenie k použitiu autorského diela pre účely tejto súťaže

Odmenené návrhy sa stávajú majetkom vyhlasovateľa súťaže. Autori týchto návrhov udeľujú vyhlasovateľovi súhlas použiť ich autorská diela pre účely tejto súťaže. Použitie autorského diela pre iné účely, ako boli uvedené v týchto Súťažných podkladoch, je však viazané na výslovný súhlas autorov. Neodmenené návrhy budú po ukončení výstavy na požiadanie vrátené autorom.

15.3. Súhlas súťažiacich s vystavením a zverejnením súťažných návrhov

Odovzdaním súťažných návrhov vyslovujú súťažiaci súhlas s bezplatnou reprodukciou, zverejnením a vystavením svojich súťažných návrhov v rámci propagácie súťaže a jej výsledkov.

15.4. Závazok vyhlasovateľa usporiadať výstavu súťažných návrhov

Vyhlasovateľ sa zaväzuje usporiadať do troch mesiacov po vyhlásení výsledkov súťaže verejnú výstavu všetkých súťažných návrhov v rozsahu stanovenom v týchto Súťažných

podkladoch. Súťažiaci, ktorí si neprajú, aby ich súťažné návrhy boli vystavené alebo si prajú, aby boli vystavené bez udania autora uvedú túto skutočnosť výslovne samostatným prehlásením priloženým do obálky „Spiatočná adresa “ alebo listom, ktorý pošlú do dvoch týždňov po vyhlásení výsledkov súťaže vyhlasovateľom.

15.5. Náležitosti oznámenia a vyhlásenie výsledkov súťaže

Výsledok súťaže oznámi vyhlasovateľ všetkým účastníkom. Po konečnom rozhodnutí súťažnej poroty, prípadne vyhlasovateľa vyhlási vyhlasovateľ výsledky súťaže rovnakým spôsobom akým vyhlásil samotnú súťaž.

15.6. Protokol o priebehu súťaže

15.6.1. Zo zasadania bude vypracovávať sekretár, prípadne iná osoba poverená predsedom poroty, Protokol o priebehu súťaže, jeho správnosť overí svojim podpisom predseda alebo predsedajúci a potvrdzuje osoba poverená zápisom.

15.6.2. Protokol o priebehu súťaže obsahuje hlavne zápisy z rokovania poroty vrátane hlasovania, rozhodnutia o vylúčení návrhov zo súťaže, zoznam všetkých posudzovaných súťažných návrhov, posúdenie všetkých súťažných návrhov, rozhodnutie o poradí súťažných návrhov na prvých troch miestach a prezenčnej listiny z jednotlivých zasadnutí poroty. Protokol potvrdia na záver svojim podpisom všetci riadni členovia poroty.

18. SCHVÁLENIE SÚŤAŽNÝCH PODKLADOV

Tieto súťažné podklady boli prerokované a odsúhlasené porotou 10.02.2012, schválené vyhlasovateľom.